

BRUKSANVISNING

Encanta miniBTE R



Made for
iPhone | iPad



Works with
android

 **Bernafon**

Innledning til dette heftet

Dette heftet veileder deg om hvordan du bruker og vedlikeholder de nye høreapparatene dine. Sørg for at du leser nøye gjennom dette heftet, inkludert delen «**Advarsler**». Dette vil hjelpe deg med å få mest mulig ut av høreapparatene dine.



Advarsler

Tekst markert med et advarselssymbol må leses før enheten benyttes.

Audiografen din har programmert høreapparatene slik at de oppfyller behovene dine. Hvis du har flere spørsmål, ta kontakt med audiografen din.

En audiograf (audiolog, øre-nese-hals-lege) er en person med egnet utdanning og med dokumentert kompetanse innen faglig vurdering av hørsel, valg, tilpasning og levering av høreapparater samt rehabiliteringsomsorg til personer med hørselstap. Audiografen er utdannet i samsvar med nasjonale eller regionale forskrifter.

*Yrkestittelen varierer fra land til land.

Innholdsfortegnelse

Om

Tiltenkt bruk	8
Tiltenkt bruk DemoFlex	10
Høreapparatet og øreproppen	12

Oppstart

Batteritytelse	16
Advarsel ved lavt batterinivå	17
Identifisere venstre og høyre høreapparat	18
Slå høreapparatene AV/PÅ	19

Daglig bruk

Sette på høreapparatet med lydkrok	22
Sette på høreapparatet med tynnslange	23
Rengjøring	24
Rengjøre høreapparatet	25
Rengjøre tynnslangen	26
Rengjøre tilpassede ørepropper	27
Bytte standard ørepropper	30

Fortsetter på neste side

Innholdsfortegnelse

	Bytte ProWax-filter	32
	Endre program	33
	Endre volum	34
Alternativer		
	Slå Bluetooth PÅ/AV	36
	Mute høreapparatene dine	37
	Samtalehåndtering	38
	Auracast-sending	40
	Oppbevare høreapparatene dine	41
	Bruke høreapparatene dine med digitale enheter	42
	Sammenkobling og kompatibilitet	43
	Trådløst tilbehør og andre alternativer	44
Tinnitus		
	Tinnitus SoundSupport™ (valgfritt)	46
	Retningslinjer for brukere av Tinnitus SoundSupport	47
	Begrensning på brukstid	47
	Lydalternativer og justering av volum	48
	Advarsler knyttet til tinnitus	50

Advarsler

Generelle advarsler	52
---------------------	----

Mer informasjon

Vann- og støvavvisende (IP68)	58
Teknisk informasjon	60
Internasjonal garanti	68
Garanti	69
Dine individuelle høreapparatinnstillinger	70
Lyd- og LED-indikatorer	73
Feilsøking	78

Modelloversikt

Dette heftet gjelder for følgende høreapparatmodeller:

☐ MNB R

FW 1.3

☐ Bernafon Encanta 400 MNB R	GTIN: (01) 05714464167388
☐ Bernafon Encanta 300 MNB R	GTIN: (01) 05714464167395
☐ Bernafon Encanta 200 MNB R	GTIN: (01) 05714464167401
☐ Bernafon Encanta 100 MNB R	GTIN: (01) 05714464167418
☐ Bernafon Encanta DemoFlex	GTIN: (01) 05714464167425

Tiltenkt bruk

Tiltenkt bruk	Høreapparatet skal forsterke og overføre lyd til øret.
Indikasjoner for bruk	Bilateral eller ensidig nedsatt hørsel av sensorinevral, ledende eller blandet type som strekker seg fra en liten (16 dB HL*) til dyp (96 dB HL*) grad av hørselstap, med en individuell frekvenskonfigurasjon.
Tiltenkt bruker	Personer som har hørselstap og bruker høreapparat samt deres behandlere. Audiograf med ansvar for justering av høreapparatet.
Tiltenkt brukergruppe	Voksne og barn som er eldre enn 36 måneder.
Bruksmiljø	Innendørs og utendørs
Kontraindikasjoner	Ikke egnet for barn under 36 måneder. Brukere av aktive implantater må være spesielt oppmerksomme når de bruker høreapparatet. Ønsker du mer informasjon, les delen Advarsler .
Kliniske fordeler	Høreapparatet er beregnet på å gi bedre taleforståelse for å lette kommunikasjon og dermed gi økt livskvalitet.

* Som spesifisert av American Speech-Language-Hearing Association, asha.org, ved å bruke en gjennomsnittlig høreterskel på 0,5, 1 og 2 kHz.

VIKTIG MERKNAD

Forsterkningen i høreapparatet er spesielt justert og optimalisert for hørselen din gjennom tilpasningsprosessen som utføres av audiografen din.

Tiltenkt bruk DemoFlex

Tiltenkt bruk	Høreapparatet skal forsterke og overføre lyd til øret.
Indikasjoner for bruk	Bilateral eller ensidig nedsatt hørsel av sensorinevral, ledende eller blandet type som strekker seg fra en liten (16 dB HL*) til dyp (96 dB HL*) grad av hørselstap, med en individuell frekvenskonfigurasjon.
Tiltenkt bruker	Person som har hørselstap og bruker et høreapparat samt deres behandlere. Audiograf med ansvar for justering av høreapparatet. Demo-høreapparater er ment å brukes av flere brukere.
Tiltenkt brukergruppe	Voksne og barn som er eldre enn 36 måneder.
Antall tillatte ganger gjentatt bruk	50 tilpasningssykluser per høreapparat for å sikre at ytelsen og sikkerheten til en enhet fortsetter å holde samme nivå som en original enhet.
Bruksmiljø	Innendørs og utendørs.

Kontraindikasjoner	Ikke egnet for barn under 36 måneder. Brukere av aktive implantater må være spesielt oppmerksomme når de bruker høreapparatet. Ønsker du mer informasjon, les delen Advarsler .
Kliniske fordeler	Høreapparatet er beregnet på å gi bedre taleforståelse for å lette kommunikasjon og dermed gi økt livskvalitet.

* Som spesifisert av American Speech-Language-Hearing Association, asha.org, ved å bruke en gjennomsnittlig høreterskel på 0,5, 1 og 2 kHz.

Begrenset markedstilgjengelighet

Løsningen med demohøreapparater er bare tilgjengelig i utvalgte markeder. For mer informasjon, ta kontakt med audiografen din.

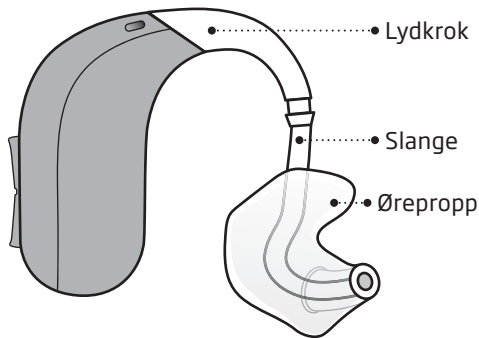
VIKTIG MERKNAD

Forsterkningen i høreapparatet er spesielt justert og optimalisert for hørselen din gjennom tilpasningsprosessen som utføres av audiografen din.

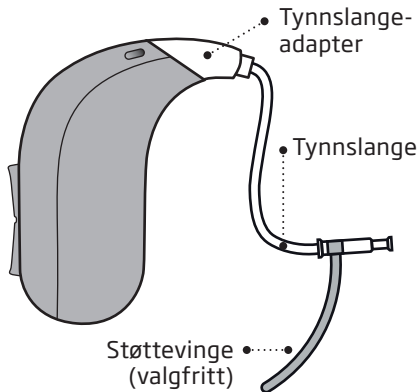
Høreapparatet og øreproppen

Det finnes to ulike versjoner og flere ulike ørepropper tilgjengelige for høreapparatet.

☐ Med lydkrok og formstøpt ørepropp



☐ Med tynnslange



Tynnslagen bruker en av de følgende øreproppene:

Standard ørepropper



☐ Åpen bassdome



☐ Bassdome,
dobbel ventilasjonsåpning



☐ Power dome



☐ Grip Tip

Tilgjengelig i liten og stor størrelse,
venstre og høyre, med og uten
ventilasjon.

Spesiallagde ørepropper



☐ LiteTip*



☐ Mikropropp*

Domestørrelser



5 mm



6 mm



8 mm



10 mm



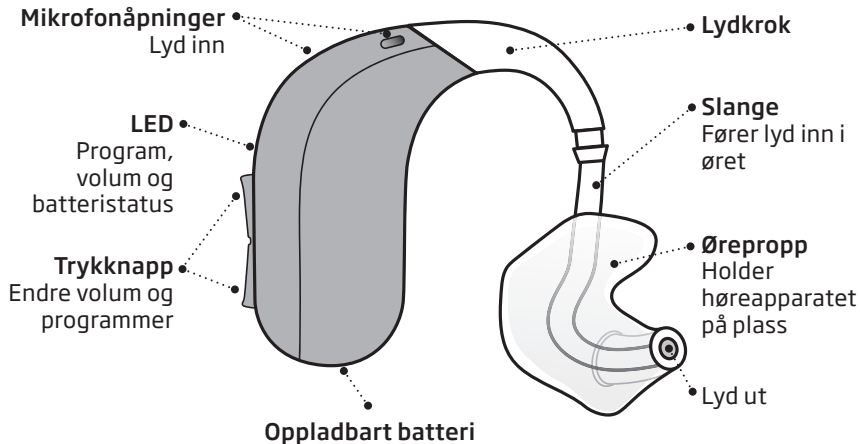
12 mm

*Kan lages av forskjellige materialer

For detaljer om utskifting av dome se under «Bytte
standard ørepropper».

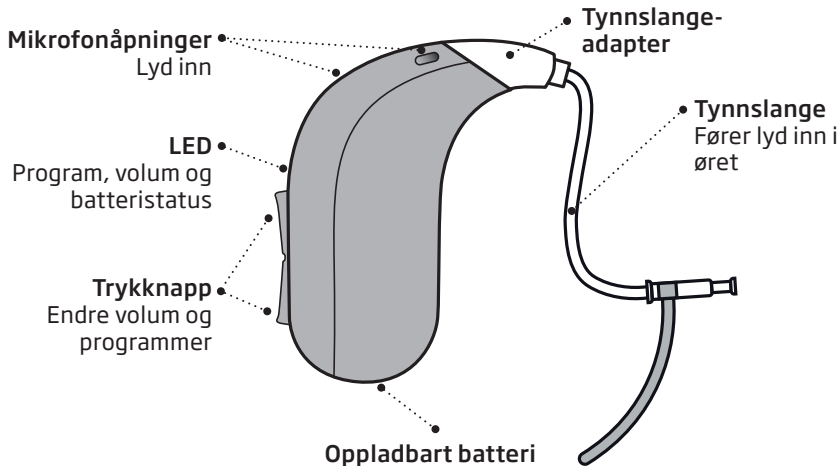
Med lydkrok og ørepropp

Beskrivelse og funksjon



Med tynnslange

Beskrivelse og funksjon



Batteriytelse

Forsikre deg om at du lader høreapparatene helt opp før første gangs bruk, og lad dem hver natt. Det sikrer at du kan starte dagen med fulladete høreapparater.

Batteriytelsen varierer avhengig av hvordan du bruker høreapparatene, og hvordan de er innstilt. Streaming av lyd fra TV, mobiltelefon eller tilkoblingsenheter kan påvirke denne ytelsen.

Kontakt audiografen din hvis høreapparatene ikke varer en hel dag.

For instruksjoner om hvordan du bruker laderen din, se bruksanvisningen for laderen.

VIKTIG MERKNAD

Når du lader ved høye omgivelsestemperaturer, kan høreapparatet ditt nå opptil 45 °C.

Advarsel ved lavt batterinivå

Indikeringen av lavt batterinivå gjentas jevnlig til batteriet blir tomt. Audiografen din kan stille inn høreapparatet ditt avhengig av preferansene dine.

Etter varselet har du omtrent to timer på deg før batteriet i høreapparatet er tomt. På dette tidspunktet kan du fortsette å streame lyd i omtrent en time. For å utvide batteriets ytelse, sørg for at du stopper streaming av lyd.



Batterinivået er lavt

Tre vekslende toner



Batteriet er tomt

Fire synkende toner



Taleindikatorer

(Valgfritt for utvalgte språk)

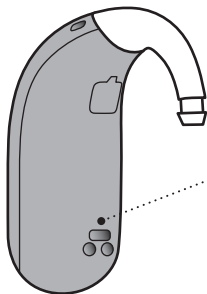
LED-lampene på høreapparatet

Kontinuerlig **ORANSJE** blink indikerer lavt batterinivå.

Identifisere venstre og høyre høreapparat

Det er viktig å skille mellom venstre og høyre høreapparat, fordi disse kan være programmert forskjellig.

Du finner venstre/høyre fargeindikatorer på selve høreapparatet. Det kan også være indikatorer på mikropropper, LiteTips og propper (valgfritt).



- En **BLÅ** indikator markerer det **VENSTRE** høreapparatet.

En **RØD** indikator markerer det **HØYRE** høreapparatet.

Slå høreapparatene PÅ/AV

Bruke laderen

Høreapparatene slås automatisk PÅ når du tar dem ut av laderen.

LED-lampen på høreapparatet lyser **GRØNT** etter noen få sekunder og bekrefter at høreapparatet er klart til bruk. Det kan hende at du også hører en oppstartsmelodi, avhengig av innstillingene for høreapparatet ditt.

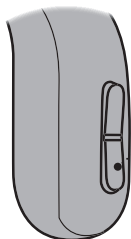
Høreapparatene slås automatisk AV og begynner å lades opp når de settes i laderen. LED-lampen på høreapparatet lyser **ORANSJE**.

VIKTIG MERKNAD

Forsikre deg om at laderen er koblet til en strømkilde, eller at det innebygde batteriet i laderen er ladet når høreapparatet står i ladeporten. For mer informasjon se bruksanvisningen for laderen.

Bruke trykknappen

Du kan slå høreapparatene dine PÅ/AV ved å bruke trykknappen.



Slå PÅ

Hold trykknappen inne i omtrent to sekunder til LED-lampen på høreapparatet lyser **GRØNT**.

Det kan hende at du også hører en oppstartsmelodi, avhengig av innstillingene for høreapparatet ditt.

Høreapparatet er nå slått PÅ.

Slå AV

Hold trykknappen inne i omtrent tre sekunder til LED-lampen på høreapparatet lyser **ORANSJE**. Høreapparatet spiller fire synkende toner. Slipp trykknappen og vent til høreapparatet slås AV.

For informasjon om toner, se **delen Lyd- og LED-lysindikatorer**.

Sette på høreapparatet med lydkrok

Les følgende side hvis du har et høreapparat med lydkrok og ørepropp.



Proppen er spesialtilpasset for deg og passer i øret ditt, og proppene er unike for hvert av ørene.

Trinn 1



Trekk forsiktig i øret, og trykk øreproppen i retning av øregangen ved å vri den lett.

Trinn 2



Plasser høreapparatet bak øret.

Sette på høreapparatet med tynnslange

Les følgende side hvis høreapparatet ditt har en tynnslange.

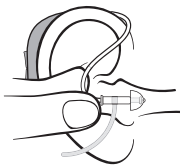
Trinn 1



Plasser høreapparatet bak øret.

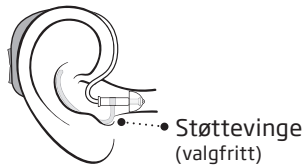
Tynnslangen skal bare brukes med en påmontert ørepropp. Bruk bare deler som er laget for ditt høreapparat.

Trinn 2



Hold bøyen på slangen mellom tommel og pekefinger. Øreproppen skal peke mot åpningen til øregangen.

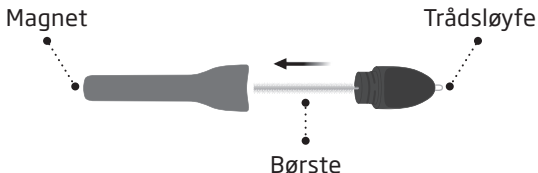
Trinn 3



Skyv øreproppen forsiktig inn i øregangen til tynnslangen ligger tett inntil hodet ditt. Hvis tynnslangen har støttevinge, plasserer du denne inne i øret slik at den følger konturen til øret.

Rengjøring

Verktøyet inneholder en børste med trådsløyfe for rengjøring og fjerning av ørevoks. Ta kontakt med audiografen din dersom du har behov for et nytt verktøy.



VIKTIG MERKNAD

Verktøyet har en innebygd magnet. Hold verktøyet minst 30 centimeter unna kredittkort eller annet magnetisk følsomt utstyr.

Rengjøre høreapparatet

Når du håndterer høreapparatet, bør du holde det over en myk overflate for å unngå skade om du skulle miste det.

Rengjøre mikrofonåpningene

Bruk børsten på verktøyet til forsiktig å børste vekk rusk fra åpningene. Rengjør overflaten rundt åpningen forsiktig. Pass på at ingen deler av verktøyet presses inn i mikrofonåpningene med makt. Dette kan ødelegge høreapparatet.



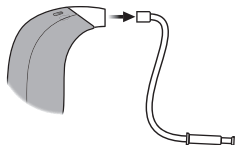
VIKTIG MERKNAD

Bruk en myk, tørr klut til å rengjøre høreapparatene. Høreapparatene må aldri vaskes eller senkes ned i vann eller andre væsker.

Rengjøre tynnslangen

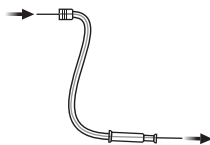
Tynnslangen bør rengjøres for å holdes fri for fuktighet og voks. Hvis den ikke rengjøres, kan den bli blokkert av voks slik at lyden hindres fra å komme ut.

Trinn 1



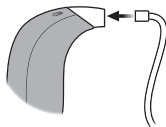
Trekk tynnslangen ut av høreapparatet, og fjern øreproppen.

Trinn 2



Skyv et tynt rengjøringsverktøy gjennom tynnslangen. Kontakt audiografen din for å få egnede rengjøringsverktøy for tynnslanger.

Trinn 3



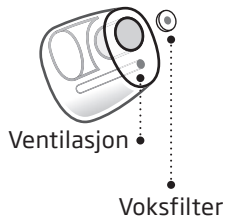
Koble tynnslangen til høreapparatet igjen.

Rengjøre tilpassede ørepropper

Øreproppen må rengjøres jevnlig. Øreproppen har et hvitt voksfilter som hindrer voks og rusk fra å skade høreapparatet.

Bytt ut filteret minst en gang i måneden. Bytt også ut filteret når det er tilstoppet, eller hvis lyden ikke er normal, eller kontakt audiografen din.

Rengjør ventilen ved å trykke et rengjøringsverktøy gjennom hullet. Kontakt audiografen din for å få tak i et egnet rengjøringsverktøy for øreproppen din.



VIKTIG MERKNAD

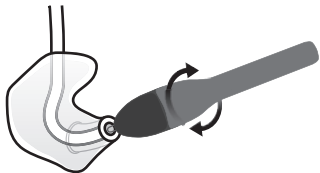
Sørg for at du alltid bruker samme type voksfilter som det som opprinnelig ble levert sammen med høreapparatene. Kontakt audiografen din dersom du er usikker på bruk eller utskifting av voksfiltere.

Rengjøre øreproppen

Øreproppen må rengjøres jevnlig. Bruk en myk klut til å rengjøre overflaten. Bruk trådsløyfen på verktøyet til å rengjøre åpningen med.

Bytte slange

Slangen mellom proppen og høreapparatet bør byttes når den blir gul eller stiv. Kontakt audiografen din angående dette.



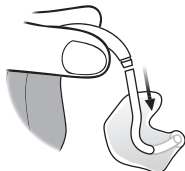
Vaske øreproppen

Trinn 1



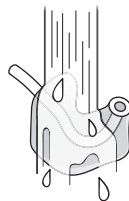
Vær sikker på at du kan kjenne igjen hvilken ørepropp som tilhører hvilket høreapparat, før du kobler dem fra høreapparatet.

Trinn 2



Fjern slangen og proppen fra kroken. Hold godt i kroken når du drar av slangen, ellers kan høreapparatet bli ødelagt.

Trinn 3

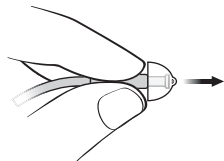


Vask øreproppen og slangen med en mild såpe. Rengjør og tørk helt før du kobler til høreapparatet igjen.

Bytte ut standard ørepropper

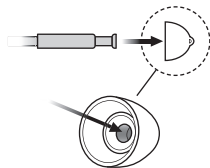
Standard ørepropp (dome eller Grip Tip) skal ikke rengjøres. Hvis proppen fylles med voks, bytter du den med en ny. Domer og Grip Tip bør byttes minst en gang i måneden.

Trinn 1



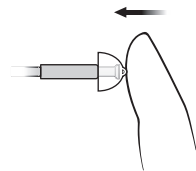
Hold på tuppen av tynnslangen, og dra av øreproppen.

Trinn 2



Sett tynnslangen inn i midten av øreproppen for å sikre riktig plassering.

Trinn 3



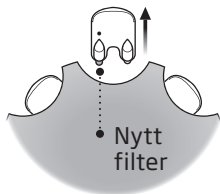
Trykk godt på plass for å forsikre deg om at øreproppen festes skikkelig.

VIKTIG MERKNAD

Hvis øreproppen ikke er på slangen når den fjernes fra øret, kan det være at den fortsatt er i øregangen. Kontakt audiografen din for å få nærmere informasjon.

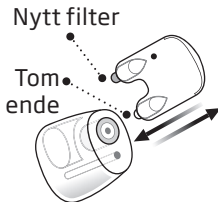
Bytte ProWax-filter

1. Verktøy



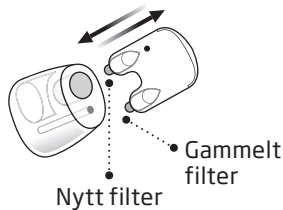
Ta verktøyet ut av beholderen. Verktøyet har to ender: en tom som brukes til fjerning, og en som inneholder et nytt voksfilter.

2. Fjern



Før den tomme enden inn i voksfilteret i øreproppen. Trekk ut voksfilteret.

3. Sett inn



Sett inn det nye voksfilteret ved å bruke den andre enden. Fjern verktøyet, og kast det.

VIKTIG MERKNAD

Sørg for at du alltid bruker samme type voksfilter som det som opprinnelig ble levert sammen med høreapparatet. Kontakt audiografen din dersom du er usikker på bruk eller utskifting av voksfilteret.

Bytte program

Høreapparatet ditt kan ha opptil fire forskjellige programmer. Disse konfigureres av audiografen din. Du hører en til fire toner når du endrer program, avhengig av programmet.

Se **Lyd- og LED-indikatorer**.

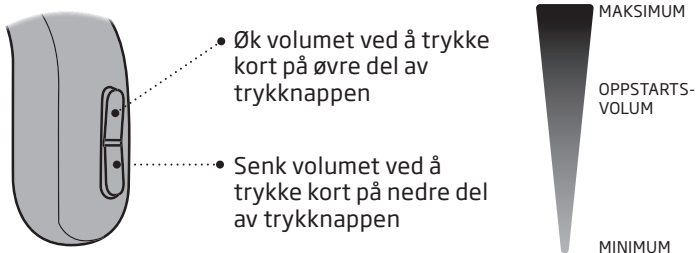


Hold trykknappen inne i omtrent to sekunder for å veksle mellom programmer.

- Trykk på øvre del av trykknappen for å gå ett program fremover, for eksempel fra program 1 til 2.
- Trykk på nedre del av trykknappen for å gå ett program bakover, for eksempel fra program 4 til 3.

Endre volum

Du kan bruke trykknappen til å justere volumet.
Du hører et pip når du øker eller reduserer volumet.



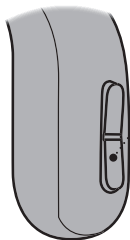
For informasjon om toner, se **Lyd- og LED-indikatorer**.

For informasjon om knappetrykktider, se tabellen **Oversikt over generelle innstillinger for høreapparatet** under **Dine individuelle høreapparatinnstillinger** i slutten av dette heftet.

Slå Bluetooth PÅ/AV

Du kan slå Bluetooth®-tilkoblingen PÅ/AV på høreapparatene dine. Når Bluetooth er slått AV, er høreapparatene fortsatt slått PÅ og fungerer. Merk at når du trykker på trykknappen på det ene høreapparatet, slår du AV Bluetooth for begge høreapparatene.

Høreapparatene dine har trådløs Bluetooth-teknologi. Du kan også bruke dem på fly, fordi høreapparater er unntatt fra reglene som gjelder for bærbare elektroniske enheter på fly.



Brukes til å aktivere og deaktivere

Hold trykknappen inne i minst sju sekunder. En lydsnutt bekrefter handlingen din.

Mute høreapparatene dine

Du kan mute høreapparatet ditt ved å bruke en av de følgende valgfrie enhetene/appene:

- Bernafon App
- SoundClip-A
- RC-A

Slik opphever du mutingen av høreapparatene dine:

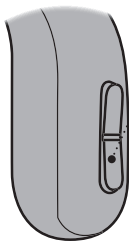
Du kan oppheve mutingen ved å bruke en av de valgfrie enhetene/appene eller ved å trykke lett på trykknappen på høreapparatene.

VIKTIG MERKNAD

Ikke bruk mute-funksjonen som en AV-knapp. Høreapparatene bruker fortsatt batteristrøm i denne modusen.

Samtalehåndtering

Du kan godta, avvise eller avslutte telefonsamtaler med trykknappen på høreapparatene dine. Du kan også bruke trykking til å svare på eller avslutte telefonsamtaler.



- **Godta**

Trykk kort på øvre del av trykknappen for å godta et anrop. En kort tone bekrefter handlingen din.

Avvise

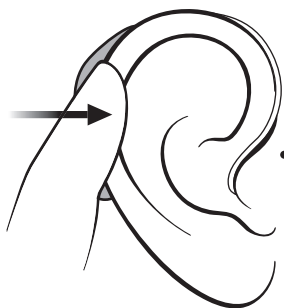
Hold trykknappen inne for å avvise en telefonsamtale. Korte, synkende toner bekrefter handlingen din.

Avslutte

Hold trykknappen inne for å avslutte en telefonsamtale. Korte, synkende toner bekrefter handlingen din.

*For en liste over mobilenheter, se: www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility

For å bruke funksjonen for samtalehåndtering må høreapparatene dine være sammenkoblet med en kompatibel mobilenhet.*



• **Godta**

Dobbeltrykk på øret eller høreapparatet for å godta en telefonsamtale. En kort tone bekrefter handlingen din.

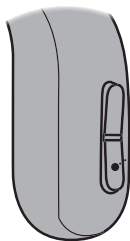
• **Avslutte**

Dobbeltrykk på øret eller høreapparatet for å avslutte en telefonsamtale. Korte, synkende toner bekrefter handlingen din.

* For en liste over mobilenheter, se:
www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility.

Auracast-sending

Du kan avslutte en Auracast-stream med trykknappen på høreapparatene dine. Hvis du ønsker å koble deg til en Auracast-stream, se håndboken for TV-en eller mobilenheten din for tilgjengelighet og tilkoblingsinstruksjoner.



- **Slik avslutter du en Auracast-stream:**
Hold trykknappen inne i omtrent to sekunder.

Oppbevaring av høreapparatene

Når du ikke bruker høreapparatene, er laderen det beste stedet å oppbevare dem.

For å sikre lengst mulig levetid for det oppladbare batteriet i høreapparatene dine må du ikke utsette dem for høy varme. Du må for eksempel ikke la høreapparatene dine ligge i solen foran et vindu eller i en bil, selv om de er i laderen.

Langtidslagring

Før du legger bort eller oppbevarer høreapparatene dine over en lengre periode (mer enn 14 dager), må du forsikre deg om at du først lader dem helt opp og deretter slår dem AV. På denne måten kan batteriet lades på nytt.

Merk

For å beskytte det oppladbare batteriet må du lade høreapparatet helt opp hver sjette måned. Hvis et lagret høreapparat ikke blir ladet i en periode på seks måneder, må det oppladbare batteriet byttes ut.

Bruke høreapparatene dine med digitale enheter

iPhone, iPad, Mac og Vision Pro

Høreapparatene dine er laget for iPhone og tillater direktestreaming og handsfree kommunikasjon fra din iPhone, iPad, Mac eller Vision Pro.*

Android-enheter

Høreapparatene dine støtter ASHA (Audio Streaming for Hearing Aids) og Bluetooth® LE Audio for handsfree kommunikasjon fra utvalgte Android™-enheter*. I tillegg støtter høreapparatene dine Auracast™-teknologi. Med denne teknologien kan du koble deg til Auracast-sendinger og dele lyd med enheter som støttes*. Se under **Auracast-sending** for mer informasjon.

Bernaфон App kan brukes for å styre høreapparatene dine fra mobilenheten din.

Kontakt audiografen din for å få hjelp med å bruk høreapparatene sammen med disse produktene.

* For en liste over kompatible enheter, se: www.bernaфон.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility.

Sammenkobling og kompatibilitet

For instruksjoner om hvordan du sammenkobler høreapparatene dine med smartenheten din, se:

www.bernafon.com/support/pairing

For en liste over kompatible smartenheter, se:

www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility

Trådløst tilbehør og andre alternativer

Det finnes en rekke tilbehør som kan kobles til de trådløse høreapparatene dine og gi dem utvidet funksjon. Dette tilbehøret gjør det mulig for deg å høre og kommunisere bedre i hverdagslige situasjoner.

SoundClip-A

En enhet som kan brukes som ekstern mikrofon og handsfree headset når den er sammenkoblet med mobiltelefonen din.

TV-A

En enhet som streamer lyd fra en TV eller elektronisk lydenhet til høreapparatene dine.

RC-A

En enhet som gir deg mulighet til å endre program, justere volum eller mute høreapparatene dine.

EduMic

En enhet som kan brukes som en ekstern mikrofon i klasserom, arbeidsmiljøer, offentlige steder (ved bruk av telespole) og andre omgivelser.

Bernafon App

En applikasjon som gir deg mulighet til å styre høreapparatet fra mobiltelefonen eller nettbrettet. For iPhone-, iPad- og Android-enheter. Forsikre deg om at du laster ned og installerer appen bare fra den offisielle App Store eller Play store.

Telespole

Telespolen kan hjelpe deg med å høre bedre når du har en telefon med innebygd slynge, eller når du er i bygninger med teleslyngesystemer, som teatre, kirker eller undervisningsrom. Dette symbolet vises på steder som har teleslynge installert.



Tinnitus SoundSupport™ (valgfritt)

Tiltenkt bruk av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport er et verktøy som er beregnet for å generere lyder for å gi midlertidig avlastning for pasienter som lider av tinnitus, dette som ledd i et behandlingsprogram for tinnitus.

Målgruppen er voksne over 18 år.

Tinnitus SoundSupport er beregnet for autoriserte audiografer eller annet autorisert helsepersonell (audiologer, spesialister på høreapparater eller otolaryngologer) som er kjent med vurdering og behandling av tinnitus og hørselstap. Tilpasning av Tinnitus SoundSupport må utføres av en audiograf som deltar i et program for behandling av tinnitus.

Retningslinjer for brukere av Tinnitus SoundSupport

Audiografen din kan tilby oppfølging. Det er viktig å følge hans/hennes råd og retningslinjer for slik oppfølging.

Begrensing på brukstid

Daglig bruk

Volumnivåene til Tinnitus SoundSupport kan settes til et nivå som kan føre til permanent hørselsskade ved bruk over en lengre periode. Audiografen din informerer deg om den maksimale mengden tid per dag du bør bruke Tinnitus SoundSupport. Det skal aldri brukes ved ukomfortable nivåer.

Se tabellen **Tinnitus SoundSupport: Begrensninger for bruk** under **Dine individuelle høreapparatinnstillinger** på slutten av dette heftet for å finne ut hvor mange timer om dagen du trygt kan bruke lindringslyden i høreapparatene.

Lydalternativer og justering av volum

Tinnitus SoundSupport programmeres av audiografen din i tråd med hørselstapet ditt og preferansene dine for lindring av tinnitus.

Tinnitus SoundSupport-programmer

Lydgeneratoren kan aktiveres i opptil fire ulike programmer.

Mute

Hvis du er i et program der Tinnitus SoundSupport er aktivert, demper mute-funksjonen bare lyder fra omgivelsene og ikke lyden fra Tinnitus SoundSupport. For informasjon om hvordan du muter høreapparatene dine, se under **Mute høreapparatene dine**.

Justering av volum med Tinnitus SoundSupport

Audiografen din kan angi volumkontroll for et høreapparatprogram som Tinnitus SoundSupport er aktivert for.

Hvis du vil ha mer informasjon om volumjusteringer med Tinnitus SoundSupport, se tabellen **Oversikt over Tinnitus SoundSupport-innstillinger for høreapparatet ditt** under **Dine individuelle høreapparatinnstillinger** i slutten av dette heftet.

Advarsler knyttet til tinnitus

Hvis audiografen din har aktivert lydgeneratoren Tinnitus SoundSupport, bør du være oppmerksom på følgende advarsler.

Det er visse potensielle problemer forbundet med bruk av lyd generert av en tinnitusenhet. Blant dem er potensial for forverring av tinnitus og/eller en potensiell endring av høreterskler.

Dersom du skulle oppleve eller merke en endring i hørsel eller tinnitus, eller svimmelhet, kvalme, hodepine, hjertebank eller mulig hudirritasjon etter kontakt med enheten, bør du umiddelbart slutte å bruke enheten og oppsøke en ørelege, audiograf eller annen ørespesialist.

Som med andre enheter, kan feil bruk av lydgeneratoren gi potensielt skadelige virkninger. Forsiktighet bør utvises for å forebygge uautorisert bruk og for å holde enheten utenfor rekkevidde for barn og kjæledyr.

Maksimal brukstid

Følg alltid maksimal brukstid per dag for Tinnitus SoundSupport, som anbefalt av audiografen din. Forlenget bruk kan føre til forverring av tinnitusen din eller hørselstapet ditt.

Generelle advarsler

Av hensyn til din egen sikkerhet og for å sikre korrekt bruk bør du gjøre deg kjent med følgende generelle advarsler før du bruker høreapparatene. Rådfør deg med audiografen din hvis høreapparatene dine fungerer på en uventet måte, eller du opplever alvorlige hendelser med høreapparatene. Audiografen din hjelper deg med å løse problemer og, hvis relevant, rapportere til produsenten og/eller nasjonale myndigheter.

Merk at høreapparatene ikke gjenoppretter normal hørsel, og de hindrer eller forbedrer ikke hørselsproblemer som er forårsaket av naturlige prosesser som aldring eller sykdom.

Høreapparatene er bare en del av hørselsrehabiliteringen og kan ha behov for å suppleres med auditiv trening og instruksjon i leppelesing.

For å få fullt utbytte av høreapparatene dine bør du bruke dem ofte.

Lad høreapparatene bare med angitt lader. Andre ladere risikerer å ødelegge høreapparatene og batteriene.

Dette høreapparatet støttes av et ikke-uttakbart, oppladbart litiumionbatteri. Pass på at du lader høreapparatet, og gjør deg kjent med informasjon om sikkerhet og bruk knyttet til oppladbare høreapparater.

Ikke prøv å få tilgang til batteriet som er satt inn i høreapparatet.

Batteriet skal byttes ut av audiografen din.

DemoFlex: Viktig informasjon for audiografer

Gå til ressurscenteret (Bernafon.com/downloads) for instruksjoner om hvordan høreapparatet skal håndteres mellom hver gangs bruk.

Bruk av høreapparater

Høreapparater skal bare brukes som anvist av audiografen din. Feil bruk kan føre til plutselig og permanent hørselstap. La

aldri andre bruke høreapparatene dine. Uautorisert bruk kan forårsake permanent skade på hørselen.

Fare for kvelning ved svelging av smådeler

Sørg for at alle smådeler (for eksempel høreapparater, ørepropper, batterier osv.) er utilgjengelige for barn og andre som kan komme til å svelge dem. Oppsøk akutt medisinsk hjelp umiddelbart hvis smådeler fører til kvelning eller batterier svelges.

Holdes unna eksplosjonsfarlige miljøer

Høreapparatene dine er trygge å bruke under vanlige bruksforhold. De er ikke testet for samsvar med internasjonale standarder når det gjelder eksplosive miljøer.

Ikke bruk høreapparatet i miljøer med fare for eksplosjoner, f.eks. gruver, oljefelt, oksygenrike miljøer eller områder der brennbare bedøvelsesmidler håndteres.

Dødsfare ved svelging av batterier

Svelg aldri batterier. Det kan i så fall føre til alvorlig skade eller død i løpet av timer. Batterier som svelges kan forårsake brannskader som kan perforere indre organer. Sørg for at batteriene er utilgjengelige for barn og andre som kan komme til å svelge dem. Batterier har av og til blitt tatt for å være tabletter. Kontroller derfor medisinen din nøye før du svelger noen piller. Oppsøk akutt medisinsk hjelp umiddelbart hvis et batteri svelges.

Risiko for å plassere batterier i øret eller nesen

Plasser aldri batterier i øret eller nesen. Dette kan føre til varige brannskader. Kontakt lege umiddelbart hvis du har fått et batteri i øret eller nesen.

Forsøk aldri å bytte ut oppladbare batterier

Ikke prøv å åpne høreapparatene dine, det kan i så fall skade batteriet.

Fortsetter på neste side

Generelle advarsler

Prøv aldri å bytte ut batteriet. Hvis det er nødvendig å bytte ut batteriet, må du returnere enheten til leverandøren. Garantien er ugyldig ved tegn på manipulering.

Vær oppmerksom på batterilekkasje

Ikke ta på høreapparatene hvis batteriet ser ut til å lekke. Syrene kan forårsake hudirritasjon. Hvis du har vært i kontakt med batterisyrer, må du tørke av dem med en våt klut. Rådfør deg med legen din hvis du opplever hudirritasjon. Ved batterilekkasje kontakt audiografen din for nærmere informasjon.

Vær oppmerksom på plutselig dysfunksjon

Høreapparatene dine kan slutte å fungere uten varsel, for eksempel hvis de går tomme for batteri eller hvis slangen er blokkert. Vær spesielt oppmerksom på

dette i situasjoner der du er avhengig av varsellyder (for eksempel når du er i trafikken).

Bruk med aktive medisinske implantater

Høreapparatet har blitt grundig testet og utviklet for menneskers helse, i henhold til internasjonale standarder for menneskelig eksponering (Specific Absorption Ratio - SAR), induisert elektromagnetisk effekt og spenninger i menneskers kropp.

Eksponeringsverdiene er godt under internasjonalt aksepterte sikkerhetsgrenser for SAR, induisert elektromagnetisk effekt og spenninger i menneskers kropp, som definert i standardene for menneskelig helse og sameksistens med aktive medisinske implantater, som pacemakere og hjertestartere.

Hvis du har et aktivt hjerneimplantat, kontakt produsenten av den implanterte enheten for informasjon om bruk med høreapparat.

Tilbehør med innebygde magneter (for eksempel Autophone-magneten og verktøyet) bør holdes minst 30 centimeter unna implantert medisinsk utstyr. Følg retningslinjene fra produsenten av det implanterte medisinske utstyret angående bruk med magneter.

Bruk med cochlear-implantater

Hvis du bruker et cochlear-implantat (CI) på det ene øret og et høreapparat på det andre øret, må du alltid holde cochlear-implantatet på minst 1 centimeters avstand fra høreapparatet. Magnetfeltet fra implantatet (CI) kan forårsake permanent skade på høyttalerenheten i høreapparatet ditt. Plasser aldri enhetene tett sammen på et bord (for eksempel ved rengjøring eller utskifting av batterier). Ikke bær cochlear-

implantatet og høreapparatet sammen i samme eske.

Fjern høreapparater før visse medisinske prosedyrer

Fjern høreapparatene før medisinske prosedyrer som røntgenundersøkelser, CT/MR/PET-skanning, elektroterapi, kirurgi osv. Høreapparatene dine kan bli skadet hvis de utsettes for sterke magnetiske eller elektromagnetiske felt.

Hold dem unna kjemikalier

Fjern høreapparatene før du bruker produkter som inneholder visse kjemikalier som kan skade høreapparatene. For eksempel sminke, hårspray, parfyme, etterbarberingsvann, solkrem og insektsspray. La produktene tørke før du tar på høreapparatene.

Fortsetter på neste side

Generelle advarsler

Hold dem unna ekstrem varme

Utsett aldri høreapparatene dine for ekstrem varme. La for eksempel ikke høreapparatene ligge i solen i en parkert bil. Bruk aldri en ekstern varmeeinheit til å tørke høreapparatene dine. Tørk for eksempel ikke høreapparatene med en hårføner eller i en ovn, f.eks. en mikrobølgeovn.

Mulige bivirkninger

Du kan produsere mer ørevoks når du bruker høreapparater. I sjeldne tilfeller kan de ikke-allergene materialene i produktet forårsake hudirritasjon eller andre bivirkninger. Hvis du opplever slike bivirkninger, kontakt legen din.

Bruk av tredjeparts tilbehør

Bruk bare tilbehør, kabler eller transdusere (for eksempel mikrofoner) levert av produsenten. Ikke-originalt tilbehør kan føre til redusert elektromagnetisk

kompatibilitet (EMC) for høreapparatene dine.

Ikke modifier høreapparater

Du må ikke modifisere høreapparatene dine på måter som ikke er uttrykkelig godkjent av produsenten. Dette vil ugyldiggjøre garantien.

Bruk i felt med elektromagnetisk interferens

Høreapparatene dine har blitt testet grundig for interferens, i henhold til de strengeste internasjonale standardene, inkludert EN/IEC 60601-1-2 med tillegg. Elektromagnetisk interferens kan oppstå i nærheten av utstyr som kan påvirke ytelsen til høreapparatene dine, for eksempel mobiltelefoner, Wi-Fi-rutere eller annet utstyr med det viste symbolet. Hvis høreapparatene dine blir påvirket av interferens, flytt deg vekk fra kilden.

Løsnet ørepropp i øregangen

Forsikre deg om at øreproppen fortsatt er koblet til høyttaleren når du fjerner høreapparatet fra øret. Hvis øreproppen ikke er på høyttaleren, kan det hende at den fortsatt er i øregangen. Kontakt audiografen din.

Tilkobling til eksternt utstyr

Sikkerheten til høreapparatene ved tilkobling til eksternt utstyr (med en ekstra inngangskabel og USB-kabel og/eller direkte) avhenger av den eksterne signalkilden. Når høreapparatene er tilkoblet eksternt utstyr som er koblet til en stikkontakt, må dette utstyret samsvare med IEC 62368-1 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder.

Vann- og støvavvisende (IP68)

Høreapparatet er støvtett og beskyttet mot vanninntrenging, som betyr at det er designet for å kunne brukes i alle hverdagslige situasjoner. Du behøver derfor ikke å bekymre deg for svette eller å bli våt i regnet.

Sørg for å tørke av fuktighet før du lader høreapparatet.

VIKTIG MERKNAD

Ikke bruk høreapparatet når du dusjer eller deltar i aktiviteter med vann. Ikke senk høreapparatet ned i vann eller andre væsker.

Bruksforhold

Driftsforhold	Temperatur: +5 °C til +40 °C Fuktighet: 5 % til 93 % relativ fuktighet, ikke-kondenserende Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa
Ladeforhold	Temperatur: +5 °C til +40 °C Fuktighet: 5 % til 93 % relativ fuktighet, ikke-kondenserende Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa
Transport- og oppbevaringsforhold	Temperatur og fuktighet skal ikke overskride grensene nedenfor under transport og oppbevaring: Transport: Temperatur: -20 °C til +60 °C Fuktighet: 5 % til 93 % relativ fuktighet, ikke-kondenserende Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa Oppbevaring: Temperatur: -20 °C til +30 °C Fuktighet: 5 % til 93 % relativ fuktighet, ikke-kondenserende Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa

Merk

For mer informasjon om vilkårene for bruk av laderen, se bruksanvisningen for laderen.

Teknisk informasjon

Høreapparatet inneholder følgende to radioteknologier:

Høreapparatene inneholder en radiosender og -mottaker som benytter en magnetisk induksjonsteknologi med kort rekkevidde som fungerer ved 3,84 MHz. Magnetfeltet til senderen har svært lav styrke og er alltid under 15 nW (typisk under 15 dB μ A/m på 10 meters avstand).

Høreapparatene har også en radiosender og -mottaker som bruker teknologi for lavenergi Bluetooth, og en patentbeskyttet radioteknologi for kort rekkevidde som begge fungerer ved ISM-bånd 2,4 GHz. Radiosenderen er svak og er alltid under 4,5 mW, tilsvarende 6,5 dBm i totalt utstrålt effekt.

Bruk høreapparatet ditt bare i områder der trådløs sending er tillatt.

Høreapparatene samsvarer med internasjonale standarder vedrørende radiosendere, elektromagnetisk kompatibilitet og menneskelig eksponering.

Høreapparatet er designet for å fungere i offentlige miljøer og boligmiljøer. Det har bestått følgende gjeldende utslipps- og immunitetstester:

Krav til utstrålt emisjon for en CISPR 11-enhet i gruppe 1, klasse B, som angitt i tabell 2 i IEC 60601-1-2.

Utstrålt emisjon for kommunikasjonsenheter som opererer i ISM 2,4 GHz-båndet, som angitt i 47 CFR, del 15, underdel C, RSS-247 og EN 300 328 (bare for produkter med Bluetooth).

Utstrålt emisjon for nærfeltskommunikasjon (magnetisk induksjon) som opererer ved 3,84 MHz, som angitt i 47 CFR, del 15, underdel C, RSS-210 og EN 300 330.

RF-utstrålt immunitet ved et feltnivå på 10 V/m mellom 80 MHz og 2,7 GHz, som angitt i tabell 4 i IEC 60601-1-2 og 3 V/m mellom 2,7 og 6,0 GHz, som angitt i CISPR 32.

RF-utstrålt immunitet på et feltnivå på opptil 28 V/m for utvalgte trådløse RF-kommunikasjonsbånd mellom 380 MHz og 5,8 GHz, som angitt i tabell 9 i IEC 60601-1-2.

RF-utstrålt immunitet på et feltnivå på opptil 65 A/m for utvalgte magnetiske nærfelt ved 30 kHz, 134,2 kHz og 13,56 MHz, som angitt i tabell 11 i IEC 60601-1-2 AM1.

RF-utstrålte immunitetsfeltnivåer ved utvalgte bånd angitt i IEC 60118-13 mellom 25 V/m og 60 V/m og, for nærfelt fra kommunikasjonsenheter som holdes til øret, angitt i ANSI C63.19.

Immunitet mot strømfrekvensmagnetfelt ved et feltnivå på 30 A/m, som angitt i tabell 4 i IEC 60601-1-2 (bare for produkter med telespole).

Immunitet mot ESD-nivåer på +/- 2, 4 og 8 kV ledet utladning og +/- 2, 4, 8 og 15 kV luftutslipp, som angitt i tabell 4 i IEC 60601-1-2.

På grunn av den begrensede størrelsen på høreapparatet finnes alle relevante godkjenningsmerker i dette heftet.

Ytterligere informasjon finnes i Teknisk datadokument på www.bernafon.com

Produsenten erklærer herved at dette høreapparatet er i overensstemmelse med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser, i henhold til direktiv 2014/53/EU.

Dette medisinske utstyret er i samsvar med forordningen om medisinsk utstyr (EF) 2017/745.

Samsvarserklæring er tilgjengelig hos hovedkontoret.

Bernafon
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.bernafeon.com/doc

CE 0123



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark

 **AURACAST**
A BLUETOOTH® TECHNOLOGY

 **Bluetooth®**



Avfall fra elektronisk
utstyr må håndteres
i henhold til lokale
forskrifter.



IP68

Apple, Apple-logoen, iPhone, iPad, Mac, Vision Pro og Mac-logoen er varemerker tilhørende Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke tilhørende Apple Inc.

Bruk av Made for Apple-merket betyr at et tilbehør er utformet for å brukes spesielt med Apple-produktet som er identifisert på merket, og at utvikleren har sertifisert at tilbehøret oppfyller Apples ytelseskrav. Apple er ikke ansvarlig for bruken av denne enheten eller enhetens samsvar med offentlige sikkerhetsforskrifter.

Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker tilhørende Google LLC.

Bluetooth®-ordmerket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. Auracast™-ordmerket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG. All bruk av slike merker av Demant skjer under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører deres respektive eiere.

Beskrivelse av symboler som følger med produktet



Advarsler

Tekst markert med et advarselssymbol må leses før enheten benyttes.



Produsent

Denne enheten er produsert av produsenten som er angitt med navn og adresse ved siden av symbolet. Indikerer produsenten av medisinsk utstyr, i henhold til EU-direktiv 2017/745.



CE-merking

Enheten oppfyller alle nødvendige EU-forskrifter og -direktiver. Det firesifrede tallet angir kontrollorganet.



Elektronisk avfall (WEEE)

Resirkuler høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til lokale forskrifter. Brukere av høreapparater kan også returnere elektronisk avfall til sin audiograf for avhending. Elektronisk utstyr omfattes av direktivet om elektriske og elektroniske produkter (WEEE-direktivet, 2012/19/EU).



RCM-samsvarmerke

Enheten samsvarer med krav til elektrisk sikkerhet, EMC og radiospektrum for enheter levert til de australske og newzealandske markedene.

IP68

IP-kode

Indikerer beskyttelsesklassen mot skadelig inntrenging av vann og partikler, i henhold til EN 60529. IP6X indikerer fullstendig støvbeskyttelse. IPX8 indikerer beskyttelse mot virkningen av kontinuerlig nedsenking i vann.



Bluetooth-logo

Registrert varemerke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. All bruk krever lisens.

Beskrivelse av symboler som følger med produktet



Auracast

Registrert varemerke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. All bruk krever lisens.



Made for Apple-merke

Indikerer at enheten er kompatibel med iPhone og iPad.



Mac-merke

Indikerer at enheten er kompatibel med Mac.



Apple AirPlay-merke

AirPlay-knappen kan brukes til å koble høreapparatene til og fra en Mac.



Android-merke

Indikerer at enheten er kompatibel med Android.



Teleslynge

Denne logoen inneholder det universelle symbolet for hørselsassistanse. «T»-en angir at en teleslynge er tilgjengelig.



Radiofrekvenssender (RF-sender)

Høreapparatet ditt har en RF-sender.

GTIN

Globalt handelsnummer

Et globalt, unikt 14-sifret nummer som brukes til å identifisere medisinsk utstyr, inkludert programvare for medisinsk utstyr. GTIN i dette heftet er knyttet til fastvare (FW) for medisinsk utstyr. GTIN på lovpålagt emballasjemerking er knyttet til maskinvare for medisinsk utstyr.



FW

Fastvareversjonen som brukes i enheten.

Beskrivelse av symboler som følger med produktet



Holdes tørr

Indikerer medisinsk utstyr som må beskyttes mot fuktighet.



Katalognummer

Indikerer produsentens katalognummer slik at det medisinske utstyret kan identifiseres.



Serienummer

Indikerer produsentens serienummer slik at den spesifikke medisinske enheten kan identifiseres.



Medisinsk utstyr

Denne enheten er medisinsk utstyr.



Symbol for resirkulering av batteri

Symbol for resirkulering av litiumionbatteri.



Temperaturgrense

Angir temperaturgrensene som det er trygt å utsette det medisinske utstyret for.



Fuktighetsbegrensning

Angir fuktighetsområdet som det er trygt å utsette det medisinske utstyret for.



Unik utstyrsidentifikator

Indikerer en kode som inneholder informasjon om den unike utstyrsidentifikatoren.

Internasjonal garanti

Enheten din dekkes av en internasjonal garanti utstedt av produsenten. Denne internasjonale garantien omfatter produksjons- og materialfeil i selve enheten, men ikke i tilbehør som batterier, slanger, høyttalere, ørepropper og filtre osv. Problemer som oppstår på grunn av feil/ukorrekt håndtering eller vedlikehold, overdreven bruk, uhell, reparasjoner foretatt av uautorisert personell, eksponering for korrosive miljøer, fysiske endringer i øret ditt, skade forårsaket av fremmedlegemer i apparatet eller feiljusteringer, dekkes IKKE av den internasjonale garantien og kan gjøre den ugyldig. Den internasjonale garantien over påvirker ingen juridiske rettigheter du har i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning angående forbrukerkjøp i landet der du kjøpte

utstyret ditt. Audiografen din kan også ha innført en garanti som går utover denne internasjonale garantien. Ta kontakt med Oticon AS for nærmere informasjon.

Hvis du trenger hjelp

Ta med enheten din til audiografen din, som eventuelt kan ta seg av mindre problemer og justeringer på stedet. Audiografen din kan kreve et gebyr for slike tjenester.

Garanti

Sertifikat

Navn på eier: _____

Audiograf: _____

Audiografens adresse: _____

Audiografens telefonnummer: _____

Kjøpsdato: _____

Garantiperiode: _____ Måned: _____

Modell venstre: _____ Serienr.: _____

Modell høyre: _____ Serienr.: _____

Dine individuelle høreapparatinnstillinger

Fylles ut av audiografen.

Tinnitus SoundSupport: Begrensninger for bruk			
☐	Ingen begrensninger for bruk		
	Program	Oppstartvolum (Tinnitus)	Maksimalt volum (Tinnitus)
☐	1	Maks. _____ timer per dag	Maks. _____ timer per dag
☐	2	Maks. _____ timer per dag	Maks. _____ timer per dag
☐	3	Maks. _____ timer per dag	Maks. _____ timer per dag
☐	4	Maks. _____ timer per dag	Maks. _____ timer per dag

Oversikt over høreapparatinnstillingene i Tinnitus SoundSupport

Venstre		Høyre		
☐ Ja	☐ Nei	Tinnitus SoundSupport	☐ Ja	☐ Nei

☐ **A) Slik endrer du volumet for Tinnitus SoundSupport i begge ører hver for seg:**

Øk **eller** senk **volumet** (på bare ett høreapparat) ved å trykke kort på øvre del av trykknappen gjentatte ganger til du når ønsket nivå.

☐ **B) Slik endrer du volumet for Tinnitus SoundSupport i begge ører samtidig:**

Du kan bruke ett høreapparat til å øke/reducere lyden i begge høreapparatene. Når du endrer volumet i det ene høreapparatet, endres også volumet i det andre høreapparatet.

Øk **volumet** ved å trykke kort på øvre del av trykknappen flere ganger.

Senk **volumet** ved å trykke kort på nedre del av trykknappen flere ganger.

Fylles ut av audiografen.

Oversikt over de generelle høreapparatinnstillingene					
Venstre			Høyre		
☐ Ja	☐ Nei	Endre volum	☐ Ja	☐ Nei	
☐ Ja	☐ Nei	Bytte program	☐ Ja	☐ Nei	
Volumkontrollindikator					
☐ På	☐ Av	Piper ved min./maks. volum	☐ På	☐ Av	
☐ På	☐ Av	Piper ved volumendring	☐ På	☐ Av	
☐ På	☐ Av	Piper ved oppstartsvolum	☐ På	☐ Av	
Batteriindikatorer					
☐ På	☐ Av	Advarsel ved lavt batterinivå	☐ På	☐ Av	

Lyd- og LED-indikatorer

Forskjellige lyder og LED-lamper indikerer statusen for høreapparatet. De forskjellige indikatorene er oppgitt på følgende sider.

Audiografen din kan stille inn lyd- og LED-indikatorene i tråd med preferansene dine.

Program	☐ Lyd	☐ LED-lampe*	Talevarsel	Bruk
1	1 tone		☐ Ja ☐ Nei	
2	2 toner			
3	3 toner			
4	4 toner			

 Kort GRØNT blink

*LED kontinuerlig eller gjentatt tre ganger med korte pauser

Fortsetter på neste side

AV/PÅ	Lyd	LED-lampe	Kommentarer til LED-lampe
PÅ	☐ Melodi	☐ 	Vist én gang
AV	☐ 4 synkende toner	☐ 	
Volum	Lyd	LED-lampe	
Oppstartsvolum	☐ 2 pip	☐ 	
Minimum/maksimum volum	☐ 3 pip	☐ 	
Volum opp/ned	☐ 1 pip	☐ 	Kontinuerlig eller gjentatt tre ganger
Mute	☐ Synkende melodi	☐  	

 Langt GRØNT blink
  Kort GRØNT blink
  Langt ORANSJE blink
  Kort ORANSJE blink

Tilbehør	☐ Lyd	☐ LED	Kommentarer til LED-lampe
Trådløse programmer ¹⁾	2 forskjellige toner	 	Kontinuerlig eller gjentatt tre ganger
Trådløse programmer ²⁾	2 forskjellige toner	 	
Bluetooth	Lyd	☐ LED	
Bluetooth AV	4 synkende toner + kort melodi	   	
Bluetooth PÅ	4 synkende toner + kort melodi	  	Vist én gang

 Langt GRØNT blink
  Kort GRØNT blink
  Langt ORANSJE blink
  Kort ORANSJE blink

1) Høreapparatmikrofon, TV-A

2) SoundClip-A ekstern mikrofon

Fortsetter på neste side

Advarsler	Lyd	LED	LED-kommentarer
Lavt batterinivå	☐ Tre vekslende toner	☐ ● ● ● ● ● ● ●	Blinker kontinuerlig
	☐ Talevarsel		
Batteri stenger ned	4 synkende toner		
Servicesjekk av mikrofon nødvendig	Åtte pip gjentas fire ganger	☐ ■ ■ ■ ■	Gjentatt fire ganger.
LED-lampene på høreapparatet slår seg ikke PÅ når høreapparatet settes i laderen		Slått AV	Se under Feilsøking

LED-lampene på høreapparatet blinker ORANSJE når høreapparatet settes i laderen.			Blinker kontinuerlig. Se under Feilsøking .
---	--	---	---

 Langt ORANSJE blink  Kort ORANSJE blink

Feilsøking

Symptom	Mulige årsaker
Ingen lyd	Høreapparatet er tomt for strøm
	Flatt batteri
	Tette ørepropper (dome, GripTip, LiteTip ørepropp eller mikropropp)
	Mikrofonen på høreapparatet er mutet
Periodevis eller redusert lyd	Tett lydutgang
Skrikende lyd	Proppen til høreapparatet er satt inn feil
	Oppsamlet ørevoks i øregangen
	Øret har vokst
Piping	Hvis høreapparatet avgir åtte pip fire ganger etter hverandre, er det behov for en servicesjekk av mikrofonen til høreapparatet
Problemer under sammenkobling med smarttelefon	Bluetooth-tilkobling mislyktes
	Bare ett høreapparat sammenkoblet

Løsninger

Lad høreapparatet

Kontakt audiografen din

Rengjør øreproppen eller mikroproppen eller bytt ut voksfilteret

Erstatt dome eller Grip Tip

Mute mikrofonen på høreapparatet

Rengjør øreproppen, LiteTip eller mikroproppen, bytt voksfilteret eller bytt dome eller GripTip

Sett inn øreproppen på nytt

Få øregangen undersøkt av legen din

Kontakt audiografen din

Kontakt audiografen din

- 1) Fjern sammenkoblingen fra høreapparatet ditt.
- 2) Slå Bluetooth på telefonen din AV og deretter PÅ igjen.
- 3) Slå høreapparatet AV og deretter PÅ igjen
- 4) Sammenkoble høreapparatet på nytt (for veiledning, se:) www.bernafon.com/support/pairing/)

Hvis ingen av løsningene fungerer, rådfør deg med audiografen din.

Feilsøking

For å feilsøke laderen, se laderens bruksanvisning.

Symptom	Mulige årsaker
LED-lampen på høreapparatet fortsetter å være AV etter at høreapparatet er plassert i laderen	Laderen er ikke slått PÅ
	Temperaturen til høreapparatet eller laderen er enten for høy eller for lav
	Ladingen er ufullstendig. Laderen har sluttet å lade for å beskytte batteriet.
	Høreapparatet står ikke på riktig måte i laderen
LED-lampen på høreapparatet pulserer ORANSJE når høreapparatet står i laderen, men slår seg ikke PÅ når det tas ut av laderen	Batterinivået er svært lavt og ikke nok til å slå PÅ høreapparatet.
LED-lampen på høreapparatet blinker ORANSJE når høreapparatet står i laderen.	Systemfeil
Tilkoblingsproblemer med Mac eller Vision Pro	Lydproblemer

Løsninger

Kontroller at strømkontakten til laderen er riktig tilkoblet, eller at powerbanken har nok batteri

Flytt laderen og høreapparatet til et sted med en temperatur på mellom +5 °C og +40 °C.

Sett høreapparatet inn i laderen igjen. Ladingen fullføres da innen omtrent 15 minutter.

Sjekk ladeportene for fremmedlegemer

Høreapparatene lades. Pass på at du lar høreapparatene ligge i laderen under denne prosessen

Kontakt audiografen din

1) Åpne kontrollsenteret på Mac eller Visjon Pro. **2)** Under Lyd klikker du på AirPlay-knappen AV. **3)** Slå høreapparatene AV og deretter PÅ igjen. **4)** I kontrollsenteret under Lyd klikker du på AirPlay-knappen PÅ

Merk

Hvis ingen av løsningene fungerer, rådfør deg med audiografen din.

< 8,15 mm >



> 21 mm <

< 9,0 mm >

< 15 mm >



0000291369000001



291369N0 / 2025.08.08 / v1